

**STADTGEMEINDE STERZING**AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL**COMUNE DI VIPITENO**PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE
COMPRESORIO WIPPTAL**Beschlussniederschrift
des Stadtrates****Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**SITZUNG VOM SEDUTA DEL
07.10.2026UHR – ORE
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, nachstehende Mitglieder dieses Stadtrates einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i sottoelencati componenti di questa Giunta comunale:

			E.A. A. G.	U.A. A.I.	Fern- zu- gang
Peter Volgger	Bürgermeister	Sindaco			
dott. Fabio Cola	Bürgermeisterstellv.	Vicesindaco			
Benno Egger	Stadtrat	Assessore			
Christine Eisendle	Stadträtin	Assessora			
Dr. Heinrich Forer	Stadtrat	Assessore			
dott.ssa Chiara Martorelli	Stadträtin	Assessora			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Assiste il Segretario generale, signor Herr

Dr. Nikolaus Holzer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Peter Volgger

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Stadtrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

Ankauf von Lehrmitteln für die Kindergärten für das Schuljahr 2026/2027

OGGETTO:

Acquisto di materiale didattico per le scuole materne per l'anno scolastico 2026/2027

Ankauf von Lehrmitteln für die Kindergärten für das Schuljahr 2026/2027

VORAUSGESCHICKT:

- dass den Kindergärten ein Betrag von 70,00 Euro pro Kind pro Schuljahr an Lehrmitteln zur Verfügung gestellt werden soll;

- dass sich laut Mitteilung der Kindergartenleiterinnen die Anzahl der Kinder, wie folgt zusammensetzt:

Kindergarten Löwenegg 61 Kinder
Kindergarten Maria Regina Pacis 40 Kinder
italienischer Kindergarten 123 Kinder;

- dass die Ausgabe den Haushaltsjahren 2026 und 2027 angelastet werden muss;

- dass die Kindergärten die Lehrmittel bei den Firmen einkaufen können, die vorab von der Gemeinde den Auftrag erhalten;

Festgehalten, dass die Gemeinde zusätzlich zu den obgenannten Beträgen keine weiteren laufenden Ausgaben für den Ankauf von Lehrmitteln bezahlt;

Nach Einsicht in das Landesgesetz Nr. 36 vom 17.08.1976, betreffend die Landeskindergeräten;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne des Artikels 183, Absatz 4, des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für sofort vollstreckbar zu erklären;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, wie folgt abgegebenen Gutachten:

- Positives fachlich administratives Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck
2zMGxF2pIVX8n1Gr9FNxjbA5nq+0lrzwHgJwvYla0a4=
- Positives buchhalterisches Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck
qpyBDIBy1qQN8vLY7SpAkqA4cBAp7KuafhOltxH2idl=

Nach Einsicht in die geltende Gemeindeordnung und in die Gemeindegutachten f a s s t

DER STADTRAT
einstimmig
in gesetzlicher Form mittels Handerheben
DEN BESCHLUSS

Acquisto di materiale didattico per le scuole materne per l'anno scolastico 2026/2027

PREMESSO:

- che alle scuole materne dovrà essere messo a disposizione un importo di 70,00 euro di materiale didattico per alunno e per anno scolastico;

- che secondo la comunicazione delle direttrici delle scuole materne il numero dei bambini e il seguente:

scuola materna Löwenegg 61 bambini
scuola materna Maria Regina Pacis 40 bambini
scuola materna italiana 123 bambini;

- che la spesa deve essere imputata agli anni 2026 e 2027;

- che le scuole materne possono acquistare il materiale didattico da ditte che avranno ottenuto in anticipo l'incarico da parte del comune;

Di fare presente, che il comune non paga ulteriori altre spese per l'acquisto di materiale didattico oltre a quelle suddette;

Vista la Legge Provinciale n. 36 del 17/08/1976 riguardante le scuole materne provinciali;

Ritenuto necessario di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Visti i pareri espressi ai sensi degli articoli 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

- parere tecnico amministrativo Positivo, con l'impronta digitale
2zMGxF2pIVX8n1Gr9FNxjbA5nq+0lrzwHgJwvYla0a4=
- parere contabile Positivo, con l'impronta digitale del parere
qpyBDIBy1qQN8vLY7SpAkqA4cBAp7KuafhOltxH2idl=

Visto il vigente Ordinamento dei Comuni e lo Statuto comunale

LA GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti
nei modi di legge espressi per alzata di mano
DELIBERA

1. Den Kindergärten dieser Gemeinde 70,00 Euro pro Kind und Schuljahr für den Ankauf von Lehrmitteln zur Verfügung zu stellen.
 2. Die Gesamtausgabe von 15.680,00 Euro den Kap. 04011.03.010200 des Jahres 2026 und 2027 anzulasten.
 3. Diesen Beschluss mit demselben Abstimmungsergebnis im Sinne des Artikel 183, Absatz 4, des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, für sofort vollstreckbar zu erklären.
 4. Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Stadtrat Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.
1. Di mettere a disposizione alle scuole materne di questo Comune un importo di 70,00 euro per l'acquisto di materiale didattico per alunno e per anno scolastico.
 2. Di imputare la spesa totale di 15.680,00 euro al cap. 04011.03.010200 dell'anno 2026 e 2027.
 3. Di dichiarare la presente delibera con la stessa votazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 03/05/2018, n. 2.
 4. Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso la presente delibera alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende - Il Presidente

Peter Volgger

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Generalsekretär – Il Segretario generale

Dr. Nikolaus Holzer

documento firmato digitalmente

BUCHUNG DER VERPFLICHTUNG

Die Verpflichtung gemäß vorliegendem Beschluss ist bei der Finanzabteilung vorgemerkt worden.

Mis/Pro/Tit/Mac/Cap: 0 –

REGISTRAZIONE DELL'IMPEGNO DI SPESA

Si certifica che l'impegno assunto con la presente delibera è stato registrato a questa sezione finanziaria.

Verpflichtung - Impegno: 2820/2026 / 0

Die Verantwortliche der Buchhaltung – La responsabile di ragioneria

Dr. Karin Plattner

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

VOLLSTRECKBARKEITSBESCHEINIGUNG

Es wird bescheinigt, dass gegenständlicher Beschluss am

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva il giorno

07.10.2026

im Sinne des Art. 183, Absatz 4, des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 vollstreckbar geworden ist.

ai sensi dell'art. 183, 4° comma, della L.R. del 03/05/2018, n. 2, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

Der Generalsekretär – Il Segretario generale

Dr. Nikolaus Holzer

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente